

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 113162		14.09.2023 - 15:28 page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	
				-Nunmer Vendor	
				Purch. Ord. Nr.	
				Consignment	
81128456	000010	25111108890	5.120	PC	S
14.09.2023	035310-900	CC: 230066269	1.350	PC	S
		CC: 4,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 642967	DCT300/P01850	335017	
		UC-Material: L015759X20			
		Text: Engineering Change Status C			
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1			
		Text: Supplier Index -			
81128456	000010	25111108890	5.120	PC	S
		CC: 230067837	640	PC	S
		CC: 230067831	640	PC	S
		CC: 230067825	640	PC	S
		CC: 230067818	640	PC	S
		CC: 230067804	640	PC	S
		CC: 230067573	640	PC	S
		CC: 230067557	640	PC	S
		CC: 230066402	640	PC	S
		CC: 8,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 269169	DCT300/P01850	335017	
		UC-Material: G015791X10			
		Text: Engineering Change Status C			
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1			
		Text: Supplier Index -			
81128458	000010	25111123290	1.850	PC	S
14.09.2023	035540-900	CC: 230066203	1.850	PC	S
		CC: 1,000	TBA-500256	PC	
		Cast-Number: 278154	DCT300/P01850	335017	
		UC-Material: AB14589X10			
		Text: Engineering Change Status a			
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
		Text: Supplier Index -			
				Rating Check:	
				Quant. Check:	
				nt. wt.: 7.191 KG , gr. wt.: 7.889 KG	
				nt. wt.: 716 KG , gr. wt.: 802 KG	

ED I - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.497 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 113162

14.09.2023 - 15:28

page 3/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
***** E N D *****							

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

**Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plottenberg**



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Partin name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(customer part number / No. de plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 300005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 278154
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035540-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS.)

Änderungsindex a
(drawing, notice, index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81128458/0
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040558
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB14589X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/13/2023
(shipping date / date de livraison)

Auftrag 1040558
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB14589X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/13/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MnCR55
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess E/VAC.
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat
(casting dim. / [in])
Lieferzustand
(delivery condition)

Gießformat
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. (raw material dim. / Barre diamètre)	38 Rund
Umformgrad (Diameter / diamètre)	50

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Composition, % (mass, with one / 10000 as decimal)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1970	0.2200	1.1100	0.0110	0.0250	1.1200	0.0400	0.1100	0.2000	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0029	0.0030	0.0000	0.0090	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0050	0.0090	1.0000	12.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50
HRC	0.00	45.20	0.00	44.60	0.00	42.80	0.00	39.30	0.00	35.80	0.00	33.30	31.40	30.00	27.80	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT			Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	9	-	0	Sek.

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

A (%)		Z (%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	185.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K4=0;K3=7
--	-----------



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008636 vom 14.09.2023

Ludwigsburg, 14.09.2023

Seite 1 von 1

23-008636

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.09.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81125436	7	COLLI	Getriebeteile	23.497	73,58
2	81128226	5	COLLI			
3	81128453	4	COLLI			
4	81128456	8	COLLI			
5	81128458	1	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.497,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-008636 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		KUEPNER + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 SET 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604